

1 **La Declaración de Juana Delgado**

2 Yo, Juana Delgado, declaro por este medio:

3 1. Hago esta declaración basada en mi propio conocimiento personal y si llamada
4 para testificar lo podría y haría tan competentemente como lo siguiente:

5 2. Mi hijo Juan Eduardo Topete tiene seis años y esta en el primer grado en la banda
6 "D" de la Escuela Lincoln Elementary en Long Beach, California.

7 3. La Escuela Lincoln Elementary está sumamente superpoblada. La superpoblación
8 propone una preocupación de seguridad para no sólo mi niño pero todos los niños que asisten
9 Lincoln Elementary. No hay suficiente personal que dirige a los niños antes, durante y después
10 de la escuela. Me preocupo por la seguridad de mi hijo. Muchos padres del barrio local
11 empiezan a sus niños en la Escuela Lincoln Elementary. Pero en el futuro lo que termina
12 pasando es que cuando los niños están listos para entrar en el tercer grado, debido a la
13 superpoblación masiva, los niños son transferidos a otras escuelas fuera del area en autobús. Me
14 preocupa que cuando Juan alcance el tercer grado, él tendrá que ser transportado en autobús a
15 otra escuela fuera del área por la superpoblación en Lincoln. Esto tambien me preocupa porque
16 yo no tengo transportación y si Juan está asistiendo otra escuela fuera de del barrio local, y un
17 problema ocurre, por ejemplo él se enferma, no hay ninguna manera de que yo pueda atenderlo.

18 4. Lincoln está en un sistema de bandas múltiples y año-redondo. Actualmente
19 Lincoln tiene cuatro bandas. Yo creo que el system del multitracking impide la habilidad de los
20 niños de aprender porque ellos sólo están en la escuela por tres meses y fuera un mes de
21 vacaciones y es dificil que puedan retener la información. El sistema de bandas múltiples a veces
22 es inoportuno cuando mi familia y yo queremos hacer viajes fuera del país. Yo preferiría tener
23 mi niño en una escuela tradicional para que pudiera estar en la escuela por un periodo más largo
24 y realmente poder retener la información que le es enseñado.

25 5. En varias ocasiones he entrado en los baños de las muchachas de la Escuela
26 Lincoln Elementary y los baños están sucios y huelen horriblemente como orine. Es
27 antihigiénico y fácil para las muchachas jóvenes de conseguir algún tipo de infección. Me
28 preocupa que los baños de los muchachos probablemente están en las mismas condiciones.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

Declaro bajo la multa de perjurio de las leyes del Estado de California y los
Estados Unidos que el previo es verdad y correcto. Ejecutado este día de 28 de
Julio, 2001 en Long Beach, California.

Juana Delgado
Juana Delgado

1 Declaration of Dalia Sanchez

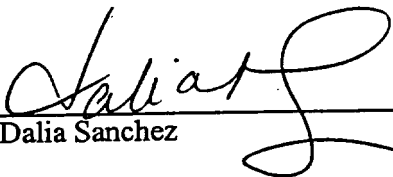
2
3 I, Dalia Sanchez, hereby declare:

4 1. I make this declaration based on my own personal knowledge and if called to
5 testify I could and would do so competently as follows:

6 2. I am fluent in Spanish and English, and am competent at translation.

7 3. I translated into English the declaration of Juana Delgado on July 23, 2001. The
8 translation is a true and complete representation of Mrs. Delgado's statement.

9
10 I declare under penalty of perjury of the laws of the State of California and the United
11 States that the foregoing is true and correct. Executed this 24 day of July
12 2001 in Los Angeles, California.

13
14 
15 Dalia Sanchez

1 **Declaration of Juana Delgado**

2 I, Juana Delgado, hereby declare:

3 1. I make this declaration based on my own personal knowledge and if called to
4 testify I could and would do so competently as follows:

5 2. My son Juan Eduardo Topete is six years old and is in the first grade on Track
6 "D" at Lincoln Elementary School in Long Beach, California.

7 3. Lincoln Elementary School is extremely overcrowded. The overcrowding poses a
8 safety concern for not only my child but all the children attending Lincoln Elementary. There are
9 not enough personnel supervising the children before, during and after school. Many students
10 from the local neighborhood have their children begin school at Lincoln Elementary School. But
11 eventually what ends up happening is that once the children are ready to enter the third grade,
12 because of the massive overcrowding, the children are bussed to other schools outside the area. I
13 am concerned that when Juan reaches the third grade, he will have to be bussed to another school
14 outside of the area as well. This concerns me because I do not have transportation and if Juan is
15 attending another school outside of the local neighborhood, and should a problem arise, for
16 example he gets sick, there is no way for me to get to him right away.

17 4. Lincoln is on a multitrack year-round schedule. Currently Lincoln has four tracks.
18 I believe that the multitracking system hinders the childrens' ability to learn because they are only
19 in school for three months and then off one month and it is difficult for them to retain
20 information. The multitrack system sometimes is inconvenient when my family and I want to
21 take trips outside of the country. I would prefer to have my child in a traditional school so that
22 my child could be school for a longer period of time and can actually be able to retain the
23 information he is taught.

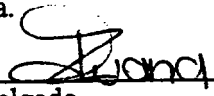
24 5. On several occasions I have entered into the girls' restrooms at Lincoln
25 Elementary School and the restrooms are dirty and smell like urine. It is both unsanitary and
26 easy for the young girls' to get some type of infection. It worries me that the boys' restrooms are
27 probably in the same condition.

28 I declare under penalty of perjury of the laws of the State of California and the

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

United States that the foregoing is true and correct. Executed this 28 day of

Tulio, 2001 in Long Beach, California.



Juana Delgado